



Presă și informare

Curtea de Justiție a Uniunii Europene
COMUNICAT DE PRESĂ nr. 107/17
Luxemburg, 19 octombrie 2017

Hotărârea în cauza C-65/16
Istanbul Lojistik Ltd/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Taxa maghiară pe autovehicule nu este compatibilă cu Acordul de asociere CEE-Turcia

Astfel, această taxă constituie o taxă cu efect echivalent unei taxe vamale, a cărei impunere este interzisă prin acordul respectiv

Istanbul Lojistik este o societate turcă care efectuează transporturi rutiere dinspre Turcia către Uniunea Europeană. În luna martie 2015, autoritățile fiscale maghiare au constatat că taxa maghiară pe autovehicule nu a fost achitată pentru un camion al acestei societăți care transporta produse textile dinspre Turcia către Germania.

Prin urmare, autoritățile maghiare au dispus ca Istanbul Lojistik să plătească taxa în cauză în valoare de 60 000 HUF (aproximativ 200 de euro) și au aplicat acestei societăți amenzi în valoare de 600 000 HUF (aproximativ 2 000 de euro). Istanbul Lojistik a introdus atunci o acțiune împotriva deciziilor acestor autorități la Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Tribunalul Administrativ și pentru Litigii de Muncă din Szeged, Ungaria). Societatea a arătat în special că taxa în discuție constituie o taxă cu efect echivalent unei taxe vamale, a cărei impunere în privința schimburilor comerciale de mărfuri dintre UE și Turcia este interzisă prin Decizia nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE-Turcia¹ privind punerea în aplicare a dispozițiilor Acordului de asociere CEE-Turcia² referitoare la faza finală a uniunii vamale.

Instanța maghiară solicită Curții de Justiție să stabilească dacă taxa contestată este compatibilă cu decizia menționată.

Prin hotărârea pronunțată astăzi, Curtea amintește mai întâi că, în temeiul acestei decizii, taxele vamale, precum și taxele cu efect echivalent unei taxe vamale sunt eliminate între UE și Turcia. În această privință, Curtea precizează că normele acestei decizii trebuie interpretate conform jurisprudenței Curții privind dispozițiile Tratatului FUE referitoare la libera circulație a mărfurilor.

Astfel, Curtea subliniază că orice sarcină pecuniară impusă unilateral asupra mărfurilor în temeiul faptului că trec frontiera, oricare ar fi denumirea și modul de aplicare ale acesteia, și care nu reprezintă o taxă vamală propriu zisă constituie o taxă cu efect echivalent unei taxe vamale.

În continuare, Curtea arată că o taxă al cărei fapt generator este transportul de mărfuri și care nu se percepe asupra unui produs ca atare, ci asupra unei activități necesare în legătură cu produsul poate de asemenea să fie supusă cerințelor care decurg din principiul liberei circulații a mărfurilor. În acest context, Curtea constată că valoarea acestei taxe depinde de criteriile care sunt legate, printre altele, de cantitatea de mărfuri care pot fi transportate și de destinația lor. În consecință, Curtea consideră că, chiar dacă taxa în litigiu nu este percepută asupra unor produse ca atare, **ea se aplică asupra mărfurilor transportate de vehicule înmatriculate în Turcia, la trecerea frontierei maghiare, iar nu asupra serviciului de transport în sine.**

¹ Decizia nr. 1/95 a Consiliului de asociere CE-Turcia din 22 decembrie 1995 privind punerea în aplicare a fazei finale a uniunii vamale (JO 1996, L 35, p. 1).

² Acordul de asociere dintre Comunitatea Economică Europeană și Turcia, care a fost semnat, la 12 septembrie 1963, la Ankara de Republica Turcia, pe de o parte, precum și de statele membre ale CEE și de Comunitate, pe de altă parte, și care a fost încheiat, aprobat și confirmat în numele acesteia din urmă prin Decizia 64/732/CEE a Consiliului din 23 decembrie 1963 (JO 1964, 217, p. 3685, Ediție specială, 11/vol. 1, p. 10).

În aceste condiții, Curtea statuează că **taxa contestată, care grevează în mod unilateral mărfurile din cauza faptului că acestea trec o frontieră, constituie o taxă cu efect echivalent unei taxe vamale în sensul Deciziei nr. 1/95 a Consiliului de asociere și, prin urmare, nu este compatibilă cu aceasta din urmă.**

MENȚIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708

Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106